



# THE LATIN OPINION



Marvin Masterson  
Rest in Peace

BALTIMORE / MARYLAND

www.latinopinionbaltimore.com Periodismo Responsable con Compromiso Social Vol 13 N° 325 - 17 de agosto al 21 de septiembre de 2018

## Escándalo aterrador Iglesia Católica en Pensilvania ocultó abusos sexuales de más de 300 sacerdotes "depredadores"

Ver Pág. 2



# EDICIÓN ESPECIAL: ENTREVISTAS

### Josué Alvarado



Fundador y propietario de la empresa RIO GRANDE FOODS, Candidato a la presidencia de la República de El Salvador, por el partido VAMOS

Ver Pág. 13



**Dr. Cesar Augusto Arias**  
Director en el Middlesex Health Center para el Baltimore Medical System

Ver Pág. 9



**Kenneth Holt**  
Secretario de Vivienda y Desarrollo Comunitario de Maryland

Ver Pág. 2 y 3 BMore Latinos



**TRADUCCIONES EXPRESS**  
Todo tipo de cartas  
2111 Eastern Ave. 2do Piso  
Baltimore, MD 21231  
410-522-0297



**Tony Guernica is back**

Asumió la Gerencia General de Ventas de El Zol Radio 107.9 FM

**Mega Torneo de Fútbol en Baltimore**  
Ver Portada de BMore Latinos

**Festival Hispano de Salud & Recursos Comunitarios inaugura la semana binacional de la salud**  
Ver Pág. 2

En nuestra próxima edición  
**Entrevista:**  
Ministerio de Arte y Cultura de la Parroquia Sagrado Corazón de Jesús

**Suministros escolares gratis y Gran Festival Hispano**  
Ver Pág. 7



**Caminata / Carrera de St. Jude contra el Cáncer Infantil**  
Ver Pág. 17





**Sanabria & Associates Abogado**  
3315 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21224  
443-961-8161




**Martes 4 de septiembre de 2018**  
Bethesda North Marriott Hotel & Conference Center  
5701 Marinelli Rd, Rockville, MD 20852  
www.mdhbc.com/sponsors



DAY & NITE  
**SIP & BITE RESTAURANT**  
HOMEMADE COOKING SINCE 1948  
2200 Boston St.  
Baltimore, MD 21231  
410-675-7077



**Abogado de accidentes de autos**  
¿Tiene dolor y no sabe qué hacer después de su accidente?  
Llámenos antes de hablar con los seguros de autos  
Nosotros le podemos ayudar.  
301-943-3095  
2031 Eastern Ave. Baltimore, MD 21231





## Hogan lidera a Jealous por 16 puntos en la carrera para gobernación de Maryland



Gobernador republicano, Larry Hogan

A solo tres meses para las elecciones generales de noviembre, el gobernador republicano Larry Hogan mantiene una ventaja considerable sobre el aspirante demócrata Ben Jealous, según nueva encuesta realizada por Gonzales Research & Marketing Strategies. La medición, realizada desde el 1 al 8 de agosto mostró que Hogan lideraba a Jealous en 16 puntos porcentuales. El 52 % de los encuestados señaló votar por el gobernador si las elecciones se realizaran de inmediato, mientras 32 % dijo votar por Jealous. 11 % de los encuestados se mostró indeciso. El 1 % indicó que votaría por el

libertario Shawn Quinn o el candidato del Partido Verde Ian Schlakman. Patrick Gonzales, quien condujo la encuesta, indicó que "El gobernador Hogan sigue siendo popular. A la gente le gusta el trabajo que está haciendo, Ben Jealous tendrá que hacer algo para sacudir esa dinámica". La encuesta, con un margen de error de 3.5 %, utilizó teléfonos fijos y celulares de 831 votantes registrados en Maryland. 71 % de los encuestados, aprueba el trabajo que Hogan, mientras que el 21 % lo desaprueba. Alrededor del 63 % de los habitantes de Maryland creen que el estado está en el camino correcto, mientras que 21 % señaló que iba en la dirección equivocada. Hogan lidera en la costa este, del 72 al 24 %; Maryland occidental, del 71 al 21 %; Condado de Baltimore, del 63 al 27 %; y el condado de Anne Arundel, del 61 al 33 %. Jealous lidera en el condado de Montgomery, 60 a 25 %; Condado de Prince George, 46 a 33 %; y la ciudad de Baltimore, 44 a 38 %. Foto cortesía The Baltimore Sun.



## Más de 300 sacerdotes acusados de abuso sexual en Pensilvania

La investigación más extensa hasta el momento sobre casos de pedofilia en la Iglesia Católica de EE.UU. ofrece un escenario aterrador: más de mil niños sufrieron abusos sexuales por parte de más de trescientos sacerdotes católicos de Pensilvania en las últimas siete décadas. La jerarquía católica se esforzó por ocultar estos casos de pedofilia en su organización y podrían ser muchos más de los que han salido a la luz. Las principales conclusiones de un informe elaborado por un jurado durante 18 meses fue publicado el pasado martes por el Tribunal Supremo de Pensilvania y presentado por el fiscal general del estado, Josh Shapiro, que aseguró que el informe retrata «un encubrimiento sistemático por parte de las autoridades eclesiásticas en Pensilvania y en el Vaticano». Seis de las ocho diócesis del estado fueron investigados. Anteriormente, dos ya

habían sido objeto de un informe similar. La investigación muestra casos escalofriantes de violación anal, vaginal y oral a chicos desde siete a 17 años por parte de los sacerdotes, un embarazo y encuentros sadomasoquistas. Cuando las víctimas denunciaban y afloraban los casos, la respuesta de las autoridades eclesiásticas seguía un mismo patrón: nunca se decía «violación», sino «contacto inapropiado»; no se establecían investigaciones; no se explicaba el retiro del sacerdote cuando cometía abusos y se transfería a otro lugar y nunca se notificó a la policía. La fiscalía revisó medio millón de páginas de documentos de los archivos diocesanos, encontrando más de mil casos de abusos sexuales. La posibilidad de que estos se substancien por la vía penal es mínima ya que los casos han prescrito después de haber sido encubiertos por la Iglesia. Foto cortesía.

**SÁBADO  
29 DE  
SEPTIEMBRE  
2018**

**HISPANIC  
HEALTH FESTIVAL &  
RESOURCES**

**Festival Hispano de Salud  
y Recursos Comunitarios**

Sección de  
**Consultoría  
Legal**  
Abogados dispuestos a escucharte

**KIDS  
CORNER**

**CONSULADOS MÓVILES**  
MÉXICO - EL SALVADOR  
GUATEMALA - ECUADOR

- EXÁMENES DE LA VISTA
- EVALUACIÓN DE RIESGOS DE SALUD DEL RIÑÓN
- EXÁMENES DEL OIDO
- EXÁMENES DENTALES
- EXÁMENES DE VIH
- EXÁMENES DE CÁNCER DE SENO
- EXÁMENES DE LA PIEL
- EXÁMENES DE PRÓSTATA
- EDUCACIÓN DE HIGIENE ORAL / DENTAL
- PODOLOGÍA (CUIDADO DE LOS PIES)
- VACUNAS CONTRA LA GRIPE (FLU)
- GASTROENTEROLOGÍA
- EXÁMENES PARA DETECCIÓN DEL GLAUCOMA
- CHEQUEO DE LA PRESIÓN ARTERIAL

**TUTALMENTE GRATIS**

**BOLSAS DE COMIDA**

SÁBADO, 29 DE SEPTIEMBRE, 2018  
9:00 AM - 3:00 PM

**HERITAGE COMMUNITY CHURCH**  
8146 Quarterfield Rd. Severn, MD 21144

BMORECONSULTANT@GMAIL.COM 443-528-3067





Gobernador de Maryland, Larry Hogan

Recientemente el gobernador Hogan propuso nuevas iniciativas para combatir el crimen debido a las decenas de jóvenes de Maryland que anualmente son víctimas de traficantes de personas. "Durante cuatro años hemos estado trabajando para combatir a las pandillas delictivas que están aterrorizando a nuestras comunidades. Uno de sus crímenes atroces es el tráfico de personas. Como padre, estoy desconsolado por estas hijas e hijos que están siendo víctimas de este brutal crimen". Hogan firmó una orden ejecutiva para crear un puesto de director de lucha contra la trata de personas

## Hogan anuncia nuevas iniciativas para combatir la trata de personas en Maryland

en la Oficina de Control y Prevención del Delito del Gobernador, el cual se encargará de coordinar los servicios para las víctimas y asesorar a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley para responder a la trata de personas. Hogan señaló casos recientes de trata en Baltimore y el condado de Anne Arundel subrayando la necesidad de una mayor atención sobre el tema. Entre sus anuncios están \$ 10 millones en fondos para abordar el crimen, incluidos \$ 5 millones para proporcionar a las víctimas servicios directos como refugios de emergencia, una línea telefónica abierta las 24 horas, alcance a la calle y abogacía legal; \$ 4 millones en subvenciones a 13 condados para ubicar pandillas y redes delictivas violentas; y \$ 500,000 a la Universidad de Maryland para crear un Centro de Investigación e Innovación del Crimen de Maryland, que desarrollará esfuerzos para combatir este flagelo. Foto cortesía.

## Johns Hopkins sigue siendo el tercer mejor hospital de la nación según los rankings anuales de US News

Por segundo año consecutivo el Hospital Johns Hopkins ocupó el tercer lugar en los últimos rankings de hospitales estadounidenses de US News & World Report, no logrando asegurar el primer lugar que ocupó durante 22 años. La Clínica Mayo en Minnesota se mantuvo en el primer puesto por tercer año consecutivo, mientras que la Clínica Cleveland se ubicó en el segundo lugar. Este es el año número 29 de los rankings de la revista, y los funcionarios de la misma dicen que están destinados a ayudar a los pacientes a tomar decisiones informadas sobre dónde acudir para recibir atención médica. Se compararon más de 4.500 centros médicos en todo el país en 25 especialidades, procedimientos y condiciones. Johns Hopkins se clasificó entre los mejores para 15 especialidades, incluida la N° 1 en reumatología, N° 2 en diabetes y endocrinología, geriatría, neurología,



Hospital Johns Hopkins.

neurocirugía y urología, y N° 3 en nefrología y oftalmología. US News también calificó a los hospitales por estado y región. En la región de Baltimore, Johns Hopkins fue clasificado como el mejor hospital. El centro médico de la Universidad de Maryland en Baltimore ocupó el segundo lugar y St. Joseph Medical Center del sistema universitario en Towson empató con MedStar Union Memorial como el tercer mejor hospital de la región. Hopkins comenzó a bajar en el ranking nacional en 2012 cuando la revista cambió su metodología y poner menos énfasis en la reputación. Foto cortesía.

PURPLE LINE  
TRANSIT CONSTRUCTORS



### PURPLE LINE JOB CENTER/CONSTRUCTION EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Purple Line Transit Constructors, LLC (PLTC) has opened the Purple Line Job Center to connect the local community with new employment opportunities. PLTC and their subcontractors will be hiring for construction positions such as - Laborers, Carpenters, Heavy Equipment Operators, Mechanics, CDL Truck Drivers and Supervisors/Foremen.

Please feel free to explore the job opportunities at <https://pltp.skillsmart.us> or visit the Purple Line Job Center located at

6811 Kenilworth Ave, Suite 100,  
Riverdale, MD 20737

Monday - Friday from 7:00 a.m. - 1:30 p.m.

To learn more about the project please visit <http://www.purplelinetransitpartners.com>.

### PURPLE LINE CENTRO LABORAL/OPORTUNIDADES DE EMPLEO EN CONSTRUCCIÓN

Purple Line Transit Constructors, LLC (PLTC) ha abierto el Purple Line Job Center, una oficina central para conectar la comunidad con oportunidades de empleo. PLTC y sus Subcontratistas contrataran trabajadores de construcción: Obreros, Carpinteros, Operadores de Equipo Pesado, Mecánicos, Conductores de Camiones CDL y Supervisores/Capataces.

Te invitamos a explorar nuestras oportunidades de empleo. Para registrarse, visita nuestra página <https://pltp.skillsmart.us> o visita el Purple Line Job Center, ubicado en

6811 Kenilworth Ave, Suite 100  
Riverdale, MD 20737

de lunes a viernes de 7:00 a.m. - 1:30 p.m.

Para más información sobre el Proyecto por favor visite <http://www.purplelinetransitpartners.com>

¡Tu paleta latina en Baltimore!

Tenemos sabores para todos

¿CUÁL ES TU FAVORITO?

Coco, nanche, zapote/mamey,  
vainilla, mango, arroz  
y mucho más



Búscanos en  
tu tienda favorita

Tenemos mayoreo  
para tiendas

Diana 443-944-6052  
Gerardo 443-880-0940




  
Somos el periódico más leído de Baltimore en las redes sociales


  
Síguenos en **facebook** como Latin Opinion Baltimore dale  Me gusta

**410-522-0297** **13** AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD  
[www.latinopinionbaltimore.com](http://www.latinopinionbaltimore.com)





## Operativos masivos de ICE dejan al menos 193 extranjeros inmigrantes arrestados

El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) y el Departamento de Seguridad Nacional (DHS), junto con agencias policiales federales, estatales y locales, llevaron a cabo una serie de redadas masivas y coordinadas en el norte de Nebraska, el sur de Minnesota y en Houston, dejando un total de 193 inmigrantes detenidos, durante la primera mitad del mes de agosto. En Nebraska y Minnesota, la operación dejó arrestados 134 trabajadores inmigrantes agrícolas y 14 de sus empleadores bajo el pretexto fraudulento de defender a los trabajadores de la explotación y el abuso por parte de sus empleadores. En el área de Houston el operativo de cinco días dejó 45 inmigrantes arrestados por violar las leyes de inmigración y condenas previas por violación, robo, tráfico de drogas y asalto. Foto cortesía.



## Siguen separados 559 niños de sus padres luego de vencido el plazo de reunificación familiar

Desde el plazo fijado el 26 de julio por la corte federal del sur de California para que el gobierno de Trump reunificara a 2,551 niños con sus padres, aún hay casi una treintena de estos que ni siquiera han podido ser ubicados, bien porque ya no se encuentran en el país o porque no calificaban para algún beneficio y se convirtieron en inadmisibles bajo la Ley de Inmigración y Nacionalidad (INA). Durante una reciente conferencia telefónica realizada y presidida por el juez Dana Sabraw, los abogados del gobierno y los de la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU), reportaron los avances en el proceso de reunificación. Los abogados del gobierno señalaron haber contactado a 360 de 386 padres afectados por la política de 'tolerancia cero', de los cuales 299 ya fueron localizados. Foto cortesía.



## Trump endurece las penas para estudiantes que se queden ilegalmente

El gobierno de Trump publicó recientemente un memorando con el nuevo reglamento que regula la presencia de estudiantes extranjeros y visitantes de intercambio con visas F, J y M, reiterando que quienes pierdan su estatus y no tramiten su reinstalación acumularán tiempo de presencia ilegal y podrán ser deportados del país. USCIS dijo que "la guía final revisada sobre presencia ilegal para visitantes de intercambio" fue elaborada y revisada "luego de considerar los comentarios recibidos durante un periodo de 30 días, que terminó el 11 de junio de 2018". Las nuevas políticas entraron en vigor el pasado 9 y sanciona con tres años fuera de EE.UU si la permanencia ilegal o indocumentada pasa de 180 días, y con 10 años si el tiempo como indocumentado pasa 365 días (1 año). Foto cortesía.



# VEN Y CRECE CON NOSOTROS!

**ÚNASE A UN EQUIPO EN CRECIMIENTO, CON ALTA OPORTUNIDAD DE AVANCE!**  
La búsqueda de profesionales de la industria del paisaje, como tripulantes y capataces, para ayudar al equipo de Edward seguirá creciendo en todo el mercado de Maryland, Virginia y DC en los próximos años.

Edward's Lawn & Home es una compañía profesional de diseño, construcción y mantenimiento de paisajes que actualmente presta servicios a clientes residenciales y comerciales en todo el mercado de Maryland Central. Con más del 30% de crecimiento anual, año tras año, buscamos candidatos de primer nivel para ocupar puestos desafiantes pero gratificantes en la empresa. Queremos que nos ayudes a impulsar este crecimiento continuo y aumentar la marca de Edward en toda la región.

Los 'valores centrales de Edward' son nuestra base sobre la cual operamos todos los días. Nuestras tres valores de EQUIPO ... CUIDADO ... CRECER tienen valores individualizados entrelazados con el resto, para garantizar que estamos desempeñando nuestros trabajos con la mayor integridad, honestidad, responsabilidad y liderazgo. Al hacerlo, esto proporciona a nuestros clientes el más alto nivel de mano de obra, comunicación y satisfacción para ayudar a nuestra empresa a seguir creciendo año tras año. Si tiene experiencia en la industria del paisaje y desea hacer crecer su carrera,

¡llámenos hoy mismo. ¡Hablar Inglés es una ventaja! Tenemos salarios competitivos por hora de \$ 12 a \$ 22 / hr. (DOE), beneficios de atención médica, beneficios de jubilación, bonificaciones de desempeño, premios trimestrales, capacitación provista, y oportunidad de crecimiento!

Llame al (443) 341-6539 o envíenos un correo electrónico con su currículum a [hr@edwardslawnllc.com](mailto:hr@edwardslawnllc.com).  
Nuestra dirección de la oficina es: 801 Barkwood Ct, Suite H. Linthicum Heights MD 21090.  
Estamos abiertos de lunes a viernes de 8:00 am a 4:00 pm.  
**Esperamos con interés escuchar de usted!**



## Aumente sus Oportunidades y Trabajo sin preocupaciones



**Registre y formalice legalmente su negocio obteniendo las licencias de Home Improvement en Maryland o General Contractor en Washington DC.**

**Zitro Services LLC le puede asistir con:**

- ✓ Registro de empresa.
- ✓ Licencia de Home Improvement en Maryland (MHIC).
- ✓ Licencia de General Contractor and Manager in Construction en Washington DC.
- ✓ Creación de Imagen Corporativa (Logo, Sitio Web, tarjetas de negocio y material publicitario).
- ✓ Taxes.

**Real Estate**  
(Compra y Venta de casas)



**LLAMENOS**  
301-4340314

1738 Elton Rd Suite 222  
Silver Spring, MD 20910  
[www.zitroservicesllc.com](http://www.zitroservicesllc.com)

SUSCRÍBETE A NUESTRA EDICIÓN DIGITAL

**LATIN OPINION**  
BALTIMORE / MARYLAND

13 Años SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

**410-522-0297**

**WWW.LATINOPINIONBALTIMORE.COM**

SÍGUENOS EN FACEBOOK COMO LATIN OPINION BALTIMORE





## Discusión de Leyes de Inmigración

### Intensificación del Escrutinio de Peticiones Basadas en el Empleo

En general, todas las peticiones y aplicaciones de empleo, incluyendo L-1A and L-1B peticiones y aplicaciones, están recibiendo un escrutinio más riguroso bajo la nueva orden ejecutiva BAHÁ (Compra Americano y Contrata Americano, por sus siglas en Inglés).

Específicamente, estos son algunas de las maneras en la cual la nueva orden ejecutiva afecta a este tipo de casos:

- El escrutinio riguroso se está aplicando por USCIS (Agencia de Inmigración, por sus siglas en Inglés) en cuanto se somete la petición o aplicación, por DOS (Centro de Visas) en cuanto se somete la aplicación de visa, y por CBP (Patrulla Fronteriza) cuando un individuo pide admisión a los Estados Unidos, tenga o no una visa aprobada, o si es Canadiense y está buscando admisión bajo una visa L-1 en puerto de entrada Clase A.

- El recibir de un RFE (Petición por más Evidencia) en caso de una petición L-1 o lo equivalente para el proceso administrativo de una aplicación de visa L-1, es un síntoma de un gran esfuerzo por la administración de intensificar el escrutinio de todas las peticiones a base de empleo y no es necesariamente una indicación de que la petición no fue bien preparada o de que USCIS está seleccionando a una compañía para mayor escrutinio.

- Aunque una petición o respuesta a un RFE bien preparada con sólida evidencia de soporte que llena los requisitos estatutarios y regulatorios debe resultar en un aprobación, aun casos fuertes pueden ser negados, como lo demuestra un taza de rechazo de casi 30% de las peticiones L-1B en el 2017.

- Aun así, los empleadores deben proveer información detallada sobre los deberes de

trabajo, incluyendo el porcentaje de tiempo dedicado a cada deber y responsabilidad. Además, declaraciones de la compañía muchas veces no son suficientes para obtener una aprobación, por lo cual documentos de soporte primarios como declaración de impuestos también deben de ser incluidos.

- El trabajo del abogado es el de preparar la petición para asegurar la más alta posibilidad de aprobación. Con la intensificación del escrutinio de USCIS se requiere mayor tiempo y esfuerzo de preparación por parte del abogado.

- Las extensiones L-1 ahora son sujetas al mismo rigor de revisión que las nuevas peticiones, requiriendo el mismo nivel de documentación y pruebas que una petición nueva. Hay que estar preparado para gastar los mismos recursos en una extensión que en una aplicación nueva.

- Por lo tanto, cuando una visa L-1 es inicialmente obtenida a través de DOS (Centro de Visas) por una petición L y la extensión se somete a USCIS (Centro de Inmigración), USCIS le da poco valor a la previa aprobación del DOS (Centro de Visas).

- En su esfuerzo por eliminar el fraude, USCIS ha incrementado drásticamente el número de visitas a compañías. Los empleadores que han sometido peticiones legítimas donde el empleado está trabajando de acuerdo con los términos establecidos en la petición, no se deben de preocupar. Sin embargo, los empleadores a la vez que los empleados deben de estar listos en caso de que hubiera una visita.

- Los empleadores también tienen que tener presente de que USCIS comenzó a publicar los datos de las peticiones L-1 aprobadas, en los cuales incluye el nombre de las compañías y el número de aprobaciones que estas han recibido.

La oficina de Puyang & Asociados, LLC ubicada en 5602 Baltimore National Pike, Suite 208, Baltimore, MD 21228 ofrece servicios de inmigración a la comunidad. Por favor llamar al 443-401-6322 para asegurar su consulta con uno de nuestros experimentados abogados de inmigración.

PUYANG & ASSOCIATES

## SERVICIOS LEGALES DE INMIGRACIÓN

-Abogados de inmigración-

¡Su primera consulta es gratis!

Corte de Apelaciones de Maryland \ U.S. Corte de Distrito de Maryland  
Corte de Apelaciones del Distrito de Columbia  
Miembro de la Asociación de Abogados de Inmigración (AILA)

- Representación en las cortes de inmigración: deportación y cancelación de remoción, apelaciones, asilo y refugio o mociones para reabrir casos.
- Aplicaciones de Certificado Laboral (PERM) por parte de patrocinios.
- DACA, TPS y Permisos de Trabajo.
- Naturalización y ciudadanía.
- Peticiones de Residencia Permanente para cónyuges, hijos, padres, hermanos o prometidos.
- Peticiones de Perdón Provisional a la Presencia Ilegal para familiares de ciudadanos estadounidenses.
- Todos los otros tipos de casos de inmigración.



Línea en español 443-401-6322  
Víctor H. Ramírez Olaya

### PUYANG & ASSOCIATES, LLC

5602 Baltimore National Pike, Suite 208, Baltimore, MD 21228  
(1-695 - Salida 15A (Ruta 40 East) - a dos cuadras)  
Teléfono (410) 747-7575 (English); Fax (410) 747-4177  
www.puyanglaw.com / victor@lawppa.com

## Glory Pharmacy



La Nueva Farmacia de los Latinos en Highlandtown



3404 Eastern Ave. Baltimore, MD 21224  
Al lado opuesto del Banco de America en la esquina de la Eastern Ave. y Highland Ave.

Tel: 410-522-1678  
Fax: 410-522-1403

- + Equipos Médicos
- + Prescripciones
- + Reabastecimiento de prescripciones
- + Vitaminas
- + Medicinas de venta libre
- + Con o sin seguro

- + Notario Público
- + Copias
- + Fax

Su socio confiable para la salud  
Enviamos dinero a todas las partes del mundo

Horario  
Lunes a viernes:  
9:00 am a 6:00 pm  
Sábados:  
9:00 am a 3:00 pm





**MISAS EN ESPAÑOL**

- **Iglesia San Patricio:** 321 S. Broadway Baltimore, MD 21231 Domingos a las 8:30 a.m.
- **Iglesia San Clemente:** 2700 Washington Av. Baltimore, MD 21227 Martes a las 8:00 a.m. y 7:00 p.m. Sábados a las 4:00 p.m. y 6:00 p.m. Domingos a las 7:30 a.m. y 10:00 a.m.
- **Iglesia Sagrado Corazón de Jesús:** 600 S. Conkling St. Baltimore, MD 21224 Domingos a las 12:30 p.m. y 7:00 p.m.
- **Iglesia San Gabriel:** 6950 Dogwood Road Baltimore, MD 21244 2do, 3ro, 4to domingo de cada mes: 12:30 p.m.
- **Iglesia Santa Clara:** 714 Myrth Av. Baltimore, MD 21221 Sábados a las 4:00 p.m. y 7:00 p.m.

BALTIMORE LINK

CONECTÁNDOTE CON TUS OPORTUNIDADES

Con el sistema de tránsito nuevo y mejorado de BaltimoreLink, una gran carrera está a solo un paso

MDOT MARYLAND DEPARTMENT OF TRANSPORTATION MARYLAND TRANSIT ADMINISTRATION mta.maryland.gov (410) 539-5000

CARTELERA COMUNITARIA

**COMUNIDAD**

Misas  
**Iglesia Sagrado Corazón de Jesús**  
600 S. Conkling Street, Baltimore, MD 21224  
Tel. (410) 342-4336 / Fax (443) 759-9862  
www.shjbaltimore.com  
**Sábado:** 4:00 p.m. (en inglés)  
**Domingo:** 8:30 a.m. (en español en San Patricio) / 10:00 a.m. (en inglés) / 12:30 p.m. (en español) / 7:00 p.m. (en español)  
**Lunes a sábado:** 8:00 a.m. (en inglés)  
**Lunes:** 7:00 p.m. (en español en Sagrado Corazón)  
**Miércoles:** 7:30 p.m. (en español en San Patricio)  
**Primer viernes del mes:** 7:30 p.m. (en español en San Patricio)  
**Días de Precepto:** 8:00 a.m. y 5:00 p.m. (en inglés) / 7:30 p.m. (en inglés y español)

Citas de inmigración a través del sistema InfoPass (USCIS)  
InfoPass le permite solicitar una cita por internet con un oficial del USCIS para trámites migratorios. El día de su cita debe llevar: Recibo de confirmación de la cita programada con InfoPass, un documento de identidad emitido por el Gobierno (tarjeta de identificación, pasaporte, licencia de conducir, tarjeta de residencia permanente o registro de entrada y salida, entre otros), todos los formularios, notificaciones, cartas y documentos originales, con traducciones si es necesario, relacionados con su caso. No todos los trámites requieren de una cita en persona. Para obtener información comuníquese llamando al 1-800-375-5283 (2 para español), 1-800-767-1833 (TTY) o visite [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

**U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE)**  
Para reportar crímenes correspondientes a esta agencia, llame al 1-866-DHS-2-ICE (1-866-347-2-423) o escriba un correo ingresando a: <https://www.ice.gov/webform/hsi-tip-form>. Para mayor información, visite su página web: <https://www.ice.gov/>. También visite su recién lanzado Twitter en español: @ICEespañol

**Compensación por accidentes en el trabajo**  
Las leyes de compensación laboral protegen los derechos de los empleados y empleadores cuando un trabajador se lesiona en el trabajo. Si usted tiene un accidente laboral mientras está empleado por compañías privadas o agencias gubernamentales estatales y locales debe contactar al programa estatal de compensación para trabajadores en [www.dol.gov](http://www.dol.gov) para verificar si es elegible, obtener asistencia y presentar una solicitud para recibir los beneficios de compensación laboral. En Maryland obtenga asistencia en Workers' Compensation Commission, 10 East Baltimore Street, 4th Floor, Baltimore, MD 21202 o llame al 410 864-5100. También puede contactar a un abogado con licencia.

**EVENTOS**

**Comité Latino de Baltimore**  
Se reúnen todos los segundos jueves de cada mes De 8:00 am a 10:00 am  
En Gallery Church  
3115 Eastern Ave. Baltimore, MD 21224

**Caminata / Carrera de St. Jude contra el Cáncer Infantil**  
Sábado 22 de septiembre de 2018  
Dónde: Historic Fort McHenry Latrobe Park  
1627 E Fort Ave. Baltimore, MD 21230  
Contacto: Monserrat Flores  
Monserrat.Flores@stjude.org  
Regístrate hoy en [stjude.org/caminata](http://stjude.org/caminata)

**DContigo**  
TV Show todos los sábados a las 11am por Univision Washington Canal 14 con Stefani Gamboa y Pedro Biaggi.

**Almuerzo gratis en la Iglesia Luterana de Nazaret**  
La Iglesia Luterana de Nazaret ubicada en 3400 Bank St. Baltimore, MD 21224 ofrece almuerzo gratis todos los miércoles a las 12 pm. Para más información llame al 410-732-3125.

**La Estación que te Mueve**  
PATTERSON PARK Audubon CENTER

**Observación de aves en la ciudad**  
¡Únete a nosotros para explorar los oasis urbanos de Baltimore buscando la vida silvestre! Pasee y busque pájaros con Audubon. Todas las edades bienvenidas. Gratis. No necesita registrarse. Sábado 25 de agosto de 8:00 am a 9:30 am. Punto de reunión Patterson Park entre Lombard y Patterson Park Ave. Para más información llame al 410-558-2473

ESCUCHA A LATIN OPINION EN LA RADIO 93.5 FM

**SI VE ALGO, DIGA ALGO.**

REPORTA ACTIVIDADES SUSPECHOSAS A LAS AUTORIDADES LOCALES

**LLAME AL 1-800-492-8477 O 911**

Latin Opinion Official Media Partner

**Dinora Mendoza**

Quien formó parte de Adelante Familia contra la violencia doméstica, ha sido nombrada Community School Coordinator en South East Development Corporation.

**El Centro de Desarrollo Económico Latino (LEDC) se expande y abre la segunda oficina en Baltimore**

LEDC, la organización sin fines de lucro líder en el área metropolitana de Washington, anuncia que ya abrió su segunda oficina en Baltimore, Maryland la cual proporcionará a los residentes de Baltimore programas que brindarán habilidades y herramientas financieras necesarias para abrir o expandir sus negocios. LEDC se enorgullece de servir a la región de Baltimore ofreciendo servicios de coaching empresarial individual; talleres sobre temas que incluyen planificación comercial, gestión financiera y marketing; y préstamos a pequeñas empresas. Las dos oficinas de LEDC están ubicadas en The Impact Hub en 10 E North Ave. Baltimore, MD y ahora también The Broom Factory ubicado en 3500 Boston St. Baltimore, MD. Para más información visite <http://www.ledcmetro.org/>

**SERIE DE TALLERES DE NEGOCIOS HISPANOS**

Anne Arundel Community College  
Glen Burnie Town Center 101 Crain Hwy North, Room 409 Glen Burnie, MD 21061

**Sábado 8 de septiembre 9:00 am a 11:00 am: Acceso a capital y cómo mejorar su puntaje de crédito.** Aprenderá qué se requiere para lograr la aprobación de un préstamo y qué otras opciones existen para conseguir dinero para su negocio y se le enseñará cómo consultar, reparar y mejorar su puntaje de crédito.

**Sábado 22 de septiembre 9:00 am a 11:00 am: Cómo iniciar su negocio de comida: Dinero en la cocina.** Un asesor de negocios le explicará los pasos, requisitos para obtener licencias, costos e información útil para iniciar un negocio de comida exitoso. Más información: Maria Casasco 410-222-1879 [excasa01@aaccounty.org](mailto:excasa01@aaccounty.org)





**Baltimore Medical System**  
THE HEART OF COMMUNITY HEALTH

**18 de agosto 2018**

**11:00am-3:00pm**

**GRATIS**



**Mochilas**  
Suministros escolares  
Mientras duren



**Consol  
o lluvia**

**Actividades Incluyen:**

- Exámenes de salud
- Educación de salud
- Juegos
- Clases de yoga
- Tips de cocina
- Regalos
- Música

**!!Comida y mucha diversión!!**

**Middlesex** 1245 Eastern Blvd. Essex, MD 21221  
Héroes de la comunidad (Localizada en Erying Ave. atras de Comcast)



**Directorio  
Profesional de  
Negocios Latinos  
en Baltimore**

**Abogados**  
**Felipe Santo Domingo**  
2031 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21231  
301-943-3095

**Puyang & Associates**  
5602 Baltimore National  
Pike Suite 208  
Baltimore, MD 21228  
410-747-7575

**Sanabria & Associates**  
3315 Eastern Ave.  
Suite 102  
Baltimore, MD 21224  
443-961-8161

**Brown Law**  
www.cjbrownlaw.com

**Hoteles**  
**Live! Casino & Hotel**  
7002 Arundel Mills Cir  
#7777  
Hanover, MD 21076  
443-842-7000

**Compañía de  
Electricidad  
& Energía**  
**BGE**  
www.bge.com

**Restaurantes**  
**Sip & Bite**  
2200 Boston St.  
Baltimore, MD 21231  
410-675-7077

**Staffing**  
**Phoenix Staffing  
Services**  
4409 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21224  
410-948-5134

**Landscape Company**  
**Edward's Lawn &  
Home LLC**  
801 Backwood Ct. Suite H  
Linthicum, MD 21090  
443-341-6539

**Traducciones**  
**Traducciones Express**  
2111 Eastern Ave. 2º piso  
Baltimore, MD 21231  
410-522-0297

**Farmacias**  
**Glory Pharmacy**  
3404 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21224  
410-522-1678

**Servicios de Placas**  
**Maria's Tag & Title**  
2111 Eastern Ave  
Baltimore, MD 21231  
410-558-2886

**Salón de Belleza**  
**Vero & Maru Salon**  
122 S. Broadway  
Baltimore, MD 21231  
443-435-3103

**Servicios a la  
Comunidad**  
**Esperanza Center**  
430 S. Broadway  
Baltimore, MD 21231  
410-522-2668

**Latino Economic  
Development Center**  
10 E. North Ave.  
Baltimore, MD 21202  
443-708-7035

**Southeast CDC**  
3323 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21224  
410-342-3234

**Salud**  
**Baltimore Medical  
System**  
Dr. Cesar A. Arias  
1245 Eastern Boulevard  
Baltimore, MD 21221  
443-703-3305 ext 14016

**Chase Brexton**  
www.chasebrexton.org  
410-837-2050

**Maryland Health  
Connection**  
1-855-642-8572

**Helados**  
**Mayoreo para tiendas**  
**Frumex Paletas**  
443-944-6054  
443-880-0940

**Transporte**  
**Baltimore Link**  
mta.maryland.gov

**Solar Limousine**  
3120 St. Paul St.  
Baltimore, MD  
443-824-1000  
**Moda**  
**Stella Bonds**  
202-285-7017

**Tintorerías**  
**Paris Cleaners**  
201 S. Broadway  
Baltimore, MD 21231  
410-563-1000

**Financieras**  
**Chesapeake Finance**  
6759 Holabird Ave.  
Suite A  
Dundalk, MD 21222  
410-288-5566

**Agencias de Seguros**  
**Stephanie Zannino  
Owens**  
8766 Philadelphia Rd.  
Rosedale, MD 21237  
1544 York Rd.  
Lutherville, MD 21093  
410-866-8333  
410-832-8777

**Oportunidad de Trabajo**  
**Zitro Services**  
301-434-0314

**Limpieza de Autobuses**  
410-750-3804  
443-472-1240

**Licorería**  
**King Discount Liquors**  
8226 Pulaski Hwy  
Rosedale, MD 21237  
410-686-2770

**Iglesias**  
**Sagrado Corazón de  
Jesús**  
600 S. Conkling St  
Baltimore, MD 21224  
410-342-4336

**Nuestra Señora de  
Fátima**  
6420 E. Pratt St.  
Baltimore, MD 21224

**San Patricio**  
321 S. Broadway  
Baltimore, MD 21231

**Venta de Autos Usados**  
**Auto Point**  
8312 Pulaski Hwy  
Rosedale, MD 21237  
410-918-1171

**Juegos de Lotería**  
**Maryland Lottery**  
www.mdlottery.com

**THE LATIN OPINION**





# NOSOTROS VAMOS A BALTIMORE MEDICAL SYSTEM...

Se ofrecen estos servicios:

- Exámenes para niños y adolescentes
- Citas de salud mental y adicciones
- Farmacia y entrega a domicilio gratuito
- Personal de habla hispana

Llame hoy y pida una cita al **443.703.3600.**

Pine Heights | Highlandtown | Belair-Edison  
Saint Agnes | Orleans Square | Middlesex

[www.bmsi.org](http://www.bmsi.org)



Para mis citas médicas y chequeos preventivos

Para mi físico deportivo

Para mi salud mental

Para mis vacunas

Para mis recetas

## PARA NUESTRO CUIDADO DE LA SALUD



INMIGRACIÓN | ASILOS  
 DUI | DWI  
 VIOLENCIA DOMÉSTICA  
 PETICIONES FAMILIARES  
 VISA DE INVERSIONISTA, TRABAJO  
 ACCIDENTES DE TRÁNSITO, MOTOCICLETA  
 ACCIDENTE DE TRANSEUNTE Y BICICLETA  
 NEGLIGENCIA MÉDICA | MUERTE INJUSTA

**443-961-8161**



**PREGÚNTALE A TU ABOGADO TOTALMENTE GRATIS**

**WWW.SLEGAL.COM**

**3315 EASTERN AVENUE SUITE 102, BALTIMORE, 21224**





## Entrevista con: DR. CESAR AUGUSTO ARIAS

EL PEDIATRA DE LA COMUNIDAD HISPANA EN BALTIMORE  
LA SALUD DE TUS HIJOS EN TU PROPIO IDIOMA



Dr. Cesar Augusto Arias junto a su hija.

Por Erick Oribio

Nació en La Habana, Cuba. Vino a Estados Unidos cuando tenía 6 años y establecieron su domicilio en Long Beach, New York. Se mudaron para Baltimore en el 2009. Hoy es el Director en el Middlesex Health Center para el Baltimore Medical System y es también pediatra. Trabaja atendiendo pacientes dos días a la semana y el resto del tiempo administrando.

### Cuéntenos de su experiencia desde que arribó a Baltimore, para empezar

Yo, como pediatra, vine para Baltimore en el 2009 y he trabajado con Righttime, que para entonces era Night Time Pediatrics y fui Clinical Assistant Professor para la Universidad de Maryland; y también en la sala de emergencias del Hospital St. Agnes. Después trabajé para ExpressCare; estuve con Baltimore Medical System por dos años, desde el 2015 al 2016. Luego trabajé con la Dra. Martha Markman, viendo pacientes en el área de Glen Burnie y ahora estoy como Director del centro en Middlesex para Baltimore Medical System.

### ¿Cómo ha sido la experiencia en términos de los pacientes hispanos en la comunidad Latina de Baltimore, desde la perspectiva salud?

Para servir a los pacientes no solo es manejar la lengua hispana sino también nuestras costumbres. Proveer un lugar donde los pacientes hispanos puedan venir a recibir el tratamiento que les corresponde, ha sido mi pasión desde que llegué aquí. Al comienzo vi que no había muchos recursos en el área de salud para los hispanos. Desde entonces, y en el tiempo que estuve viendo a niños en BMS en St. Agnes, donde la mayoría de mis pacientes eran hispanos y en la práctica de la Dra. Martha Markman,

donde el 80% de nuestros pacientes eran hispanos también; yo me he dedicado a proveerles el cuidado que nuestros niños necesitan.

### ¿Podríamos identificar, si es posible, alguna condición de salud que tenga alta incidencia en los niños de la comunidad hispana en los Estados Unidos?

En Estados Unidos, en New York, en el Bronx y en la zona Atlántica Media incluyendo a Baltimore, los niños hispanos sufren con asma, y también con los efectos de la obesidad. Cuando ejerzo mi práctica, esas son las dos condiciones en las cuales enfoco mi tratamiento del paciente si los niños tienen esas patologías, pues conozco el impacto que esas condiciones tienen sobre sus vidas. El asma hace que los niños tosan por las noches, se despierten, no duermen bien y estén cansados. Así no pueden ir a la escuela ni funcionarán a su óptimo desempeño. Hay que intentar de prevenir un ataque de Asma antes que les obligue a ir a la sala de emergencias, a un centro de urgencias o a un ingreso en el hospital. En mi práctica trato de utilizar mantenimiento total para tratar a los asmáticos. De hecho es medicina preventiva, observando el hogar y sus hábitos. He trabajado con el Baltimore City Department of Health, enviando representantes a los hogares para observar qué condiciones poseen ellos que puedan exacerbar su asma.

También la obesidad es una preocupación muy severa. El 67% de las adolescentes de este país, que tienen 12 años o más, presentan obesidad y en los hispanos, el porcentaje es aún mayor. Entonces aconsejar a mis pacientes que ignoren los anuncios publicitarios que les animan a comer todo lo que no les conviene, y

educarlos en qué tipo de comidas no se deben consumir y cuáles son las comidas más beneficiosas para su salud es algo que le dedico 10 o 15 minutos en cada visita. Lo cierto es que la obesidad nos conduce a la diabetes, a la presión arterial elevada y a los problemas con el corazón, condiciones patológicas que todos los hispanos podemos prevenir.

### Tenemos una comunidad hispana que proviene mayormente de áreas rurales de nuestros países. En muchos casos no pueden leer o escribir en su lengua materna. ¿Qué tan difícil es su labor como pediatra en la materia de educar a padres con estos niveles culturales y de educación?

Tenemos muchos pacientes cuyos padres no pueden leer o escribir. En estos casos hay que tomar mucho más tiempo para aconsejarlos, explicarles y verificar si entienden las instrucciones y solicitar que las repitan, para asegurarnos de haberles ayudado. Hay servicios en español en nuestros centros, intérpretes dedicados para poder traducir si el Médico no puede. También es difícil confrontar temas culturales provenientes de sus países de origen, como la alimentación o los remedios que utilizan para tratar las enfermedades, que no siempre son los más eficaces y en ocasiones, pueden producir más daño que ayuda.

En síntesis, ¿Cuál sería su mejor recomendación para los padres y madres Latinos? ¿Algún consejo directo para ellos?

Lo más importante es tratar de ver a su médico con prontitud cuando hay un problema o para la prevención de una enfermedad o su empeoramiento y como se dice: "Más vale prevenir que lamentar". Hay que ir al médico; seguir

las indicaciones y planes para que los niños alcancen un buen estado de salud que puedan mantener cuando lleguen a ser adultos.

### ¿Algún mensaje personal o a nombre de Baltimore Medical System para la comunidad hispana?

Tenemos muchos programas aquí en Baltimore Medical System para los Latinos. Hablamos español. Si no poseen documentos o no tienen dinero; nosotros trabajamos para todos. Hay pacientes que sólo pagan 25 dólares al año por sus tratamientos, si no poseen seguro médico o no poseen documentos. A nosotros no nos concierne la documentación; nos importa su salud.

### Tiene oficinas en Highland Town ¿Correcto?

En Highlandtown, en Middlesex, en Orleans Square, en St. Agnes tenemos oficinas y en Belair-Edison.

### ¿Podemos comentar un poco en lo personal acerca del Dr. Cesar Augusto Arias? Como cubano, ¿le gusta el Béisbol?

¡Me encanta el Béisbol!

**Contacto:**  
Dr. Cesar A. Arias  
Director Médico del Centro  
Baltimore Medical System en  
Middlesex  
1245 Eastern Boulevard  
Baltimore, MD 21221  
443-703-3305 ext 14016

Foto cortesía.



Martes 4 de septiembre de 2018  
Bethesda North Marriott Hotel & Conference Center  
5701 Marinelli Rd, Rockville, MD 20852

[www.mdhbc.com/sponsors](http://www.mdhbc.com/sponsors)





CANTON, MARYLAND



### La mejor Torta de Cangrejo

- Especialidad en comida griega y mediterránea
- Servimos desayunos, almuerzos y cenas
- Desayuno frente al agua
- Cervezas y vinos



Fundado en 1948

Se solicitan Meseros y Meseras \$\$\$



El mejor omelette latino de Baltimore



DAY & NITE

2200 Boston Street  
Baltimore, MD 21231  
(410) 675-7077

info@sipandbite.com  
www.sipandbite.com  
Abierto 24 horas

(a excepción de 5:00 a.m. a 7:30 a.m.)

# LATINAS DANCERS

## ESPECIALES DE 9 PM A 2 AM

### BAILE DE CHICAS EXOTICAS

# EL DORADO

## PRESENTA

### LATIN DANCE... CHICAS LATINAS



# 4100 E. LOMBARD ST. BALTIMORE MD. 21224



**ZMORE**

**MINOS**

**SPECIALS**

**Carlos O'Charlies**

**EL SPORT BAR DE BALTIMORE**

3508 EASTERN AVE.  
BALTIMORE, MD 21224  
410-675-1485

BRASIL vs EL SALVADOR

SEPTEMBER 11 • 8PM

LANDOVER, MD • FEDEXFIELD

**Confirmado el Amistoso Brasil vs El Salvador**

El partido se jugará en el estadio de Fedex Field en Landover, Maryland, Estados Unidos, el próximo 11 de septiembre a las 8:00 p.m. Los boletos salieron a la venta el pasado 10 de agosto. Previamente el día 7 de septiembre, la selección brasileña enfrentará a los Estados Unidos en Nueva Jersey a las 10:00 am.

**Mega Torneo de Fútbol en Baltimore patrocinado en parte por**

**LATIN OPINION**  
BALTIMORE / MARYLAND

TODOS LOS FONDOS RECAUDADOS EN ESTE EVENTO ES PARA AYUDAR A NUESTRA PARROQUIA SAN GABRIEL

- \*TACOS
- \*PUPUSAS
- \*FRUTAS FRESCA
- \*YARD SALE
- \*ELOTES LOCOS
- \*BEBIDAS

**AGOSTO 19 8:00 AM**

**MEGA TORNEO**

PARROQUIA SAN GABRIEL 6950 DOGWOOD RD WINSOR MILL, MD 21244

PADRE ROGER (410) 292-5923 | JUAN LUIS (410) 660-5704 | SILVIA (443) 426-7147 | LIBORIO ORTIZ (443) 757-7024

COMIDA | JUEGOS | PREMIOS | UN DIA FAMILIAR | NO FALTES | MUSICA

**Stephanie Zannino Owens, Agente**  
410-866-8333 / 410-832-8777

“Necesito un profesional de seguros bilingüe. ¡Lláname hoy!”

**State Farm®**  
www.stephaniezowens.com  
8766 Philadelphia Rd Rosedale, MD 21237  
1544 York Rd Lutherville, MD 21093





## Interview with: **KENNETH HOLT** SECRETARY OF MARYLAND DEPARTMENT OF HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT

By Erick Oribio

### What is the most important priority for the Hogan Administration in terms of housing and community development?

Our first aim is to support affordable homeownership and rental housing. The Maryland Department of Housing and Community Development has developed programs to assist homebuyers, homeowners, and renters. For homebuyers, we offer mortgages and down payment assistance, which help families achieve homeownership. We also promote revitalization and redevelopment in Maryland's communities; so, for homeowners, we provide loans and grants for home repairs and energy efficiency improvements, as well as resources for those at risk of foreclosure.

For renters; an online apartment locator, highlighting affordable units and access to monthly rental subsidies programs. Whether it is homeownership or renting, the department wants to help people find, improve and stay in their home. One great example is Project C.O.R.E. (Creating Opportunities for Renewal and Enterprise); which was developed by Governor Larry Hogan in response to the civil unrest in Baltimore, clearing the way for new green space, new affordable and mixed-use housing, or new and greater opportunities for small business owners to innovate and grow - whatever fits the unique

needs of each neighborhood-. The initiative will generate jobs, strengthen the partnership between the City of Baltimore and the State of Maryland and lead to safer, healthier and more attractive spaces for families to live and put down roots.

### Tell us about the importance of small businesses in our economy

The Maryland Department of Housing and Community Development believes that small businesses are the engine that drives our economy. The department offers loans and business growth tools to new and expanding small businesses and nonprofit organizations whose efforts help improve and revitalize existing commercial districts and town centers. Our Neighborhood BusinessWorks loan program is our main business lending program, used by small businesses and lending partners to provide financing options during all phases of business growth; It provides gap financing for new and expanding businesses. The department is seeking to strengthen our partnerships with banks, community development financial institutions (CDFI's) and mixed-use developers. Even if our assistance is just a piece of the financing, our participation sends a strong message to other lenders that a project is stable and viable; so it often contributes to the project's success. This program, available in most communities in Maryland, is

aggressively trying to grow.

We have to say that the small business outreach was and is a huge part of Project C.O.R.E. Even before the initiative had a name - one month after the civil unrest - we helped coordinate state agencies to offer a series of workshops to assist the 400 small and minority-owned businesses that were damaged. We noticed that most of those businesses, which we helped with rapid access to capital through micro-loans - up to \$35,000 with no interest, no collateral required, provided by our department- were serving Hispanic, Korean, Immigrant and African-American communities. The Maryland Business Recovery Loan Program, with over \$1.5 million of these micro loans, helped almost 50 businesses immediately begin repairs, restock inventory, and pay their employees. This boosted confidence within the business community, and other lenders. The Small Business Association and community nonprofit organizations offered their own loan resources; business owners who suffered damage were specifically targeted and, at the workshops, applications were sometimes taken on the spot.

DHCD also created the Maryland Business Recovery Storefront Improvement Program to maximize the visual impact, appeal, and marketability of small businesses, enhancing nearly 50 Baltimore businesses. Now it is focusing on

full block commercial districts, partnering with significantly more businesses, and it also provides access to workforce development to assist community organizations and stakeholders to revitalize small businesses on a targeted block in their neighborhood, enhancing their historic features and aesthetic appeal.

### What does DHCD facilitate or provide to help families achieve the American dream of homeownership?

Our flagship homeownership program is the Maryland Mortgage Program. It works with a statewide network of approved mortgage lending organizations that can help you choose the best loan products for you and your family. It has provided safe, fixed-rate mortgage loans, backed by the State of Maryland for almost 40 years. In the first three fiscal years of Governor Larry Hogan's term, the program provided \$1.5 billion (\$1,502,400,000) in mortgages and over \$39 million (\$39,400,000) in down payment assistance, helping more than 7,800 (7,827) Marylanders become homeowners.

### Contact

[www.dhcd.maryland.gov](http://www.dhcd.maryland.gov)  
[www.mmp.maryland.gov](http://www.mmp.maryland.gov)

**Suscríbete gratis**  
en nuestra edición digital en  
[www.latinopinionbaltimore.com](http://www.latinopinionbaltimore.com)  
410-522-0297



## Entrevista con: KENNETH HOLT SECRETARIO DE VIVIENDA Y DESARROLLO COMUNITARIO DE MARYLAND

Por Erick Oribio

**¿Cuál es la prioridad más importante para la Administración Hogan, en términos de vivienda y desarrollo comunitario?**

Nuestro primer objetivo es apoyar la adquisición y renta de vivienda al alcance de todos. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de Maryland posee programas de ayuda para los compradores de vivienda; para los que ya son propietarios y también los que buscan alquilar. Para los compradores, la ayuda se relaciona con las hipotecas y las cuotas iniciales, apoyando así a las familias en el logro de una vivienda propia. También promovemos la revitalización y el redesarrollo en las comunidades de Maryland; por ello, a los propietarios de viviendas, les proporcionamos préstamos y donaciones para reparaciones en el hogar y mejoras en la eficiencia del uso de la energía, así como recursos para aquellos que se encuentran bajo riesgo de ejecución de hipoteca.

Para los que buscan rentar, proporcionamos un localizador de apartamentos en línea, resaltando las mejores ofertas y el acceso a programas de subsidios para pagos de las rentas mensuales. Ya sea que se trate de vivienda propia o en alquiler, el departamento quiere ayudar a la gente a adquirir, mejorar y a quedarse en sus hogares. Un gran ejemplo es el proyecto C.O.R.E. (Creación de Oportunidades para Renovación y Emprendimiento); el cual fue desarrollado por el Gobernador Larry Hogan en respuesta a los disturbios civiles en Baltimore. Este allana el camino para nuevas zonas verdes, nuevas viviendas al alcance y de uso mixto, así como nuevas y mayores oportunidades de innovación y crecimiento para propietarios de pequeños negocios -lo que se ajuste a las necesidades únicas de cada vecindario-. La iniciativa generará empleos, fortalecerá las alianzas entre la Ciudad de Baltimore y el Estado de

Maryland y conducirá a espacios más seguros, saludables y atractivos para que las familias puedan vivir y crear raíces.

**Háblenos acerca de la importancia de los pequeños negocios dentro de nuestra economía**

El Departamento de Maryland para la Vivienda y el Desarrollo Comunitario cree que los pequeños negocios constituyen el motor que mueve nuestra economía. El departamento ofrece préstamos y herramientas para el crecimiento comercial a pequeños negocios nuevos y en expansión y a organizaciones sin fines de lucro, cuyos esfuerzos ayuden a mejorar y revitalizar distritos comerciales existentes y centros urbanos. Nuestro programa de préstamos a negocios Neighborhood BusinessWorks es el principal, utilizado por pequeños negocios y socios que prestan para proporcionar opciones de financiamiento durante todas las fases de crecimiento del negocio; Proporciona financiamiento de brechas para negocios nuevos y en expansión. El departamento busca fortalecer nuestras alianzas con bancos, instituciones financieras de desarrollo comunitario (CDFI's) y desarrolladores de uso mixto. Aún si nuestra asistencia es sólo una pieza del financiamiento, nuestra participación constituye un importante mensaje para otros financistas acerca de que un proyecto es estable y viable, de manera que frecuentemente esto contribuye al éxito del proyecto. Este programa, disponible en la mayoría de las comunidades de Maryland, está procurando crecer de forma agresiva.

Es necesario decir que el alcance comunitario para los pequeños negocios era y es una enorme parte del proyecto C.O.R.E. Aún antes de que la iniciativa tuviese un nombre - un mes después de los disturbios civiles - ayudamos a coordinar agencias estatales para ofrecer



Nuestro Publisher Erick Oribio, Secretario Kenneth Holt, Roger Campos Asistente del Secretario y Marcie Castañeda, Gerente del Desarrollo de Negocios.

una serie de talleres para ayudar a los 400 pequeños negocios y negocios propiedad de minorías que resultaron dañados. Notamos que la mayor parte de estos negocios, a los cuales ayudamos con rápido acceso a capitales a través de micro-préstamos -hasta \$35,000 sin intereses, sin requisito de colateral, que proporcionó nuestro departamento- sirvieron a comunidades Hispánicas, Coreanas, Inmigrantes y Afro-Americanas. El Programa de Préstamos de Recuperación de Negocios de Maryland, con más de \$1.5 millones de estos micro préstamos, ayudó a casi 50 negocios a comenzar sus reparaciones de inmediato, a reponer su inventario y a pagar a sus empleados. Esto estimuló la confianza dentro de la comunidad de negocios y otros financistas. La asociación de pequeños negocios y organizaciones comunitarias sin fines de lucro ofrecieron sus recursos de préstamos; de manera que los propietarios de negocios que sufrieron daños fueron atendidos de manera específica y, en los talleres, las solicitudes algunas veces fueron atendidas en el instante.

DHCD también creó el Programa de Mejoras y Recuperación de Fachadas de Tiendas para maximizar el impacto visual, atractivo y capacidad de mercadeo de los negocios, mejorando cerca de 50 establecimientos en Baltimore. Ahora se está enfocando en bloques completos de distritos comerciales, haciendo alianzas con muchos negocios más y también proporcionando acceso al desarrollo

de la fuerza laboral para apoyar a las organizaciones comunitarias y a los socios a revitalizar pequeños negocios en un bloque predeterminado de su vecindario, resaltando sus características históricas y su atractivo estético.

**¿Qué proporciona o facilita DHCD para ayudar a las familias a alcanzar el Sueño Americano de Vivienda Propia?**

Nuestro programa insignia de vivienda propia es el Maryland Mortgage Program (Programa de Hipotecas de Maryland). Funciona con una red aprobada de organizaciones para préstamos hipotecarios, que cubre todo el estado y puede ayudarle a escoger los mejores productos crediticios para usted y su familia. Ha proporcionado préstamos hipotecarios seguros, con tasas fijas, respaldados por el Estado de Maryland durante casi 40 años. Durante los tres primeros años fiscales de la administración del Gobernador Larry Hogan, el programa proporcionó \$1.5 mil millones (\$1,502,400,000) en hipotecas y más de \$39 millones (\$39,400,000) en asistencia para cuotas iniciales, ayudando a más de 7,800 (7,827) habitantes de Maryland a convertirse en propietarios de sus hogares.

**Contacto**  
[www.dhcd.maryland.gov](http://www.dhcd.maryland.gov)  
[www.mmp.maryland.gov](http://www.mmp.maryland.gov)

**TRADUCCIONES EXPRESS**  
TODO TIPO DE DOCUMENTOS  
**410-522-0297**





- Limpieza facial
- Manicure. Uñas artificiales
- Pedicure
- Extensiones y lifting de pestañas. Maquillaje
- Precios especiales para matrimonios y 15 años
- Servicios en el Área de Spa
- Diversas técnicas modernas. Masaje celta, reductivo o relajante canalizador de energías
- Manicure y pedicure básico \$25
- Por tu limpieza facial, la segunda a mitad de precio
- Microblading del 21 al 30 de agosto a \$250.
- PARQUEO Y WI-FI GRATIS



Excelente servicio latino en:



7407 Alvah Ave.  
Dundalk, MD 21222

**443-248-5139**  
**443-768-3712**  
**443-399-8177**



**Especiales por apertura al presentar anuncio**

Contáctanos en Facebook  **TIKAS Beauty Nail and Spa**

**PART TIME /FULL TIME**  
CON DOCUMENTOS



**LIMPIEZA DE AUTOBUSES**  
(\$10.10/ HORA)

**ABASTECEDOR DE GASOLINA**  
(\$10.25/ HORA)

Contacto: Mariela  
**410-750-3804, 443-472-1240**  
Atención lunes a domingo  
(10:00 am - 3:00 pm)



**Maria's Tag & Title**

*MVA hecho fácil*

*Registramos Vehículos Con El Pasaporte*

- Placas temporales
- Títulos duplicados
- Pago de multas y requisitos de seguros
- Cambio de dirección

**(410) 558-2886**

Fells Point  
2111 Eastern Ave  
Baltimore, MD 21231

Essex  
221 Eastern Boulevard  
Essex MD 21221

[www.MARIASTAGNITTLE.com](http://www.MARIASTAGNITTLE.com)



**Silvana Quiroz,**  
estrena programa en  
Telemundo "Silvana  
Quiroz presenta"



Todos los domingos a las 8:00 a.m. con temas relacionados a la comunidad





## Natación saludable y segura

Las piscinas, bañeras de hidromasaje, los parques acuáticos, áreas con rociadores y juegos con agua son excelentes lugares para entretenerse, hacer ejercicio o simplemente para relajarse. Pero usted puede enfermarse si los gérmenes introducidos por personas contaminan el agua y propagarlos. Es importante que sepa cómo mantenerse sano y seguro en el agua hasta el final de este verano.

La natación y actividades en el agua son una excelente y divertida manera de mantenerse sano y de pasar tiempo con la familia y los amigos. Sin embargo, es importante no meterse al agua, ni dejar que se metan sus hijos si tienen diarrea. Un solo incidente de diarrea en el agua puede liberar millones de microbios como el *crypto* (forma abreviada de *Cryptosporidium*), la *Giardia*, la *Shigella*, los norovirus y la *E. coli* O157:H7. Esto puede hacer que las otras personas se enfermen si tragan una bocanada de agua contaminada.

Aunque la mayoría de los microbios muere a los pocos minutos debido a los desinfectantes comunes que se usan en las piscinas, como el cloro o el bromo, el *crypto* es un microbio que puede sobrevivir por más de 7 días aun en el agua debidamente clorada. Por esta razón, en los Estados Unidos el *crypto* es la principal causa de los brotes relacionados con el agua de las piscinas.

### Consejos para disfrutar del agua de manera saludable

Tomar medidas para disfrutar del agua de manera saludable es importante para mantenernos a nosotros y a nuestros seres queridos sanos. Todos podemos protegernos y proteger a nuestros seres queridos de los microbios al tomar las siguientes medidas simples y eficaces:

- No meterse al agua ni dejar que se metan los niños si están enfermos con diarrea, esto podría enfermar a otras personas.

- No tragar el agua, aunque sea un solo sorbo.

- Llevar a los niños al baño cada hora.

- Planificar recesos para salir del agua

- Revisar los pañales y cambiarlos en el baño o en un área destinada a cambiar pañales, no a un costado de la piscina, para mantener a los microbios lejos del agua.

- Ducharse antes de meterse al agua. Enjuagarse en la ducha durante tan solo 1 minuto ayuda a eliminar los microbios que pueda tener sobre el cuerpo que gaste las sustancias químicas para la piscina.



- Fíjese si puede ver el fondo de la piscina incluso en la parte más honda y si huele a sustancias químicas.

- Puede solicitar los resultados de una inspección o pida que utilicen una prueba con tiras reactivas para revisar los niveles de las sustancias químicas.

- Reaplique filtro solar.

- Tome abundantes líquidos.

### Prevenga las lesiones

Mantenerse seguro cuando esté en el agua o alrededor del agua también es importante. No se olvide de las medidas de seguridad cuando esté al sol ni de la prevención de ahogamientos, principal causa de muerte por lesiones involuntarias en los niños de 1 a 14 años. De hecho, más niños de 1 a 4 años mueren por ahogamiento que por cualquier otra

causa, con la excepción de los defectos de nacimiento.

De las víctimas de ahogamiento que sobreviven y reciben tratamiento en la sala de emergencias, más de la mitad son hospitalizadas o transferidas a otro establecimiento para recibir más atención médica. Muchas veces tienen daño cerebral, lo cual puede causar problemas de memoria, dificultades de aprendizaje o la pérdida permanente de las funciones básicas (o sea, un estado vegetativo permanente). Se pueden prevenir casos de ahogamiento mortales y no mortales si las personas que se meten al agua aprenden a nadar, usan chaleco salvavidas o se quedan donde puedan ser vigiladas de cerca por sus padres, sus cuidadores o salvavidas que sepan realizar reanimación cardiopulmonar (RCP).

### Recuerde:

Piense en su salud. Comparta la diversión no los gérmenes. Pásela bien nadando en aguas saludables. Manténgase sano. Protéjase y proteja a su familia y amigos de los gérmenes del agua aunque esté tratada adecuadamente con sustancias químicas tanto durante el verano como durante el resto del año.



Para mayor información visite:  
[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

### Contacto

1600 Clifton Road  
Atlanta, GA 30329-4027 USA  
800-CDC-INFO (800-232-4636),  
TTY: 888-232-6348  
Comuníquese con CDC-INFO

Foto cortesía CDC

¿ERES VÍCTIMA  
DE LA VIOLENCIA  
DOMÉSTICA?



House of Ruth  
Maryland

LLAMA AHORA MISMO AL  
**410-732-2176**



✓ EL MEJOR CHEESESTEAK EN BALTIMORE

✓ EL MEJOR HOT DOG

✓ LAS MEJORES PAPAS FRITAS

✓ DESAYUNOS Y ALMUERZOS TODO EL DÍA

✓ BUY LOCAL / COMPRA EN TU ZONA

✓ CERVEZAS BIEN FRÍAS Y LOS MEJORES VINOS

✓ UBICADO MERO MERO CORAZÓN DE LA COMUNIDAD HISPANA EN HIGHLANDTOWN

# G&A Restaurant

Serving in the Same Location Since 1927



See Us on page 18

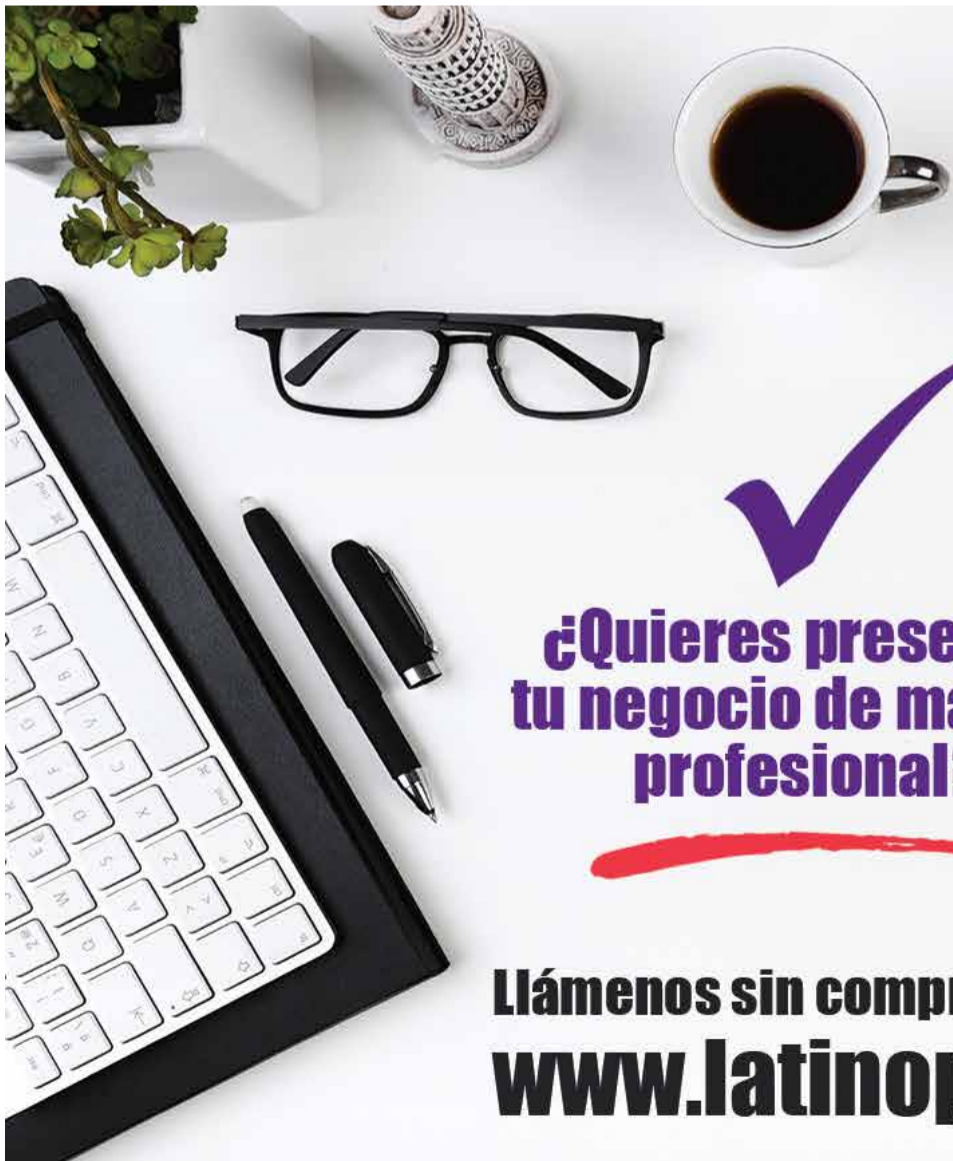


**3802 Eastern Avenue  
Baltimore MD 21224  
(410) 276-9422**

**www.gandarestaurant.com**

**Monday - Saturday: 7:30 am - 7 pm  
Sunday: Closed**

HOME OF BALTIMORE'S BEST CONEY ISLAND HOT DOGS



## LATIN OPINION

La Voz de la Comunidad



es la red profesional más importante.

Somos el medio preferido con más de 10,000 seguidores verdaderos a nuestro publisher.

Nuestros seguidores no son comprados ni robots.

Anúnciate en **Latin Opinion edición digital** y llega a miles de personas a nivel profesional.

✓  
**¿Quieres presentar tu negocio de manera profesional?**

Llámenos sin compromiso al **410-522-0297**  
**www.latinopinionbaltimore.com**



## Entrevista con: JOSUÉ ALVARADO

FUNDADOR Y PROPIETARIO DE  
LA EMPRESA RIO GRANDE FOODS  
CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA  
DE EL SALVADOR, POR EL PARTIDO VAMOS

Por Erick Oribio



**Háblenos de esta iniciativa. En la empresa privada Ud. se destaca como un gran gerente, quien ahora incursiona en la política. ¿Qué le motiva a ser candidato a la Presidencia?**

Soy salvadoreño. De la Unión. Salí por la guerra entre el Ejército y la Guerrilla. Estuve en riesgo de muerte por equivocaciones entre ellos; así que en 1986, sin documentos, sin idioma, sólo con mis sueños, vine a Estados Unidos, buscando al principio, apoyo en los salvadoreños de aquí, pero estaban bastante ocupados; así que me tocó comenzar desde cero. Con una pequeña caja de tortillas, harina para tortillas y plátanos para vender, algunos salvadoreños compraron, por lástima o por necesidad; pero así comencé en Washington y aquí en sectores como Summer Hills, cerca de Silver Springs, en Langley Park y en sectores de Maryland. Así nació la empresa RIO GRANDE; sumando productos a la lista, por solicitud de los clientes, fue aumentando hasta llegar a la distribución a bodegas latinas y supermercados. Hemos estado en constante crecimiento y desarrollo. Con 550 productos bajo la marca RIO GRANDE, distribuciones y bases propias en Houston, en New York y en Maryland; siempre vinculados con El Salvador.

**¿Los productos RIO GRANDE son fabricados en El Salvador?**

El 35% de nuestros productos son fabricados en El Salvador. El resto, en

diferentes países de Latinoamérica y Asia. Generamos más de 1000 empleos directos con manufactura de productos derivados del maíz. También producimos el maíz y lo procesamos, completando todo el círculo. Aún los desechos del maíz son alimento para ganadería, sector donde también invertimos y producimos leche. Generamos empleos bien remunerados y en 2009 se comenzó la fundación "TRABAJEMOS POR LA PAZ", para rehabilitar a jóvenes y prevenir la exposición a la violencia en niños, evitando que terminen siendo parte de las "maras" o pandillas. A través del trabajo en las escuelas se ha logrado rehabilitar a más de 650 jóvenes. En este trabajo hemos conocido las necesidades de nuestra gente y quisiéramos hacer más. Como empresa, tenemos limitantes para llegar a más sectores, por ello, en 2015, buscamos diputación en El Salvador y vimos cómo es la clase política allá. Entendimos que nuestros principios y valores no congenian con los suyos. Luego un grupo de salvadoreños iniciamos VAMOS, un partido político que está buscando la presidencia en las próximas elecciones.

**¿Por qué votar por su partido? ¿Qué ofrece VAMOS a los electores salvadoreños?**

Desarrollamos propuestas que atiendan prioridades: desempleo, violencia, salud, corrupción, educación. Las tratamos con seriedad. Una vez que las demos a conocer, diremos de dónde

procederán los recursos para llevarlas a cabo y cómo será su seguimiento. No venimos sólo a prometer; queremos hablar con conocimiento de los problemas y plantear soluciones posibles. Hablaremos con transparencia y verdad. No podemos afirmar que resolveremos la inseguridad en dos meses, porque necesitamos despolitizar los problemas e involucrar a las fuerzas vivas del país. En VAMOS consideramos enfrentar los problemas ya que hay situaciones y muertes diarias; queremos dar soluciones a corto, mediano y largo plazo, para inseguridad, educación y desempleo, que cambien la historia de los salvadoreños de aquí y de allá. También queremos responder a los que viven aquí, amenazados por la pérdida del TPS. Esta comunidad necesita atención. No es posible que con más de cinco millones de dólares –más del presupuesto nacional- que este país aporta para la movilización de la economía, no les demos un trato donde el gobierno pueda apoyarles. No se ha hecho mucho y quizá solo cosas negativas que han afectado la relación con USA. No afirmamos que estos asuntos cambien, o que se logre el TPS, pero mi gobierno apunta a mejorar las relaciones con Estados Unidos.

**Ya conocemos por su explicación cómo se maneja el padrón electoral para los salvadoreños en Estados Unidos. Un mensaje para ellos, que lamentablemente no pueden votar en estas elecciones. ¿Cómo pueden apoyar su campaña?**

Un saludo a todos los salvadoreños. Nosotros somos el primer partido de la diáspora. Conozco las necesidades que pasamos al llegar aquí y ello me permite hacer planteamientos. El Tribunal Supremo Electoral afirma no tener recursos para los votantes; pero comunicándose con sus familiares que están en el país pueden intervenir directamente y sumarles a VAMOS. No tenemos compromiso con nadie, mientras que ambos partidos mayoritarios invierten mucho en campaña, pero su credibilidad está afectada y la población no los quiere. En VAMOS dejamos de quejarnos y tomamos acción. El llamado es a un voto de confianza.

**Para todos aquellos que quieran sumarse como voluntarios a VAMOS o realizar donaciones; ¿a dónde pueden dirigirse?**

Página VAMOS El Salvador y Washington DC. A través de Facebook y redes sociales en USA. El que quiera ser servidor público puede participar. Muchos se quejan de poca apertura política; pero en VAMOS sí es posible.

**Contacto:**

Rio Grande Foods  
8610 Cherry Ln Suite 51  
Laurel, MD 20707  
(301) 362-1407

Foto cortesía.



**LATIN OPINION**  
BALTIMORE / MARYLAND  
**BALTIMORE TOP HISPANIC NEWSPAPER**  
**MARYLAND HISPANIC BUSINESS**  
**OF THE YEAR 2013**

**14 AÑOS** SIRVIENDO  
A LA COMUNIDAD  
**WWW.LATINOPINIONBALTIMORE.COM**  
**410-522-0297**



**NICK CANNON PRESENTS**

# WILD 'N OUT Live

plus musical guests

**Rick Ross • Jadakiss**

**FRI • SEPT 7**  
**Royal Farms Arena**

Tickets at Ticketmaster.com • 800-745-3000  
NickCannonWildNOOutLive.com

AEG PRESENTS

# ZOO BOP

starring  
**123 ANDRÉS & BABY BEATS**

Kids music festival  
**SEPTEMBER 1**  
**10AM-2PM**

MARYLAND  
**ZOO**





Por José López Zamorano  
Para La Red Hispana

## EL RACISMO, VIVITO Y COLEANDO

A un año de la movilización de nacionalistas blancos de Charlottesville, podría pensarse que el supremacismo anda de capa caída en los Estados Unidos.

A la marcha realizada el fin de semana en Washington para conmemorar su primer aniversario, sus organizadores sólo lograron convocar a unos 40 creyentes en la superioridad de la raza blanca, mientras que los opositores a esa visión racista sumaron miles. Los gritos de “No Trump, No KKK” ahogaron las voces que buscan profundizar y exacerbar las heridas raciales de la nación, que siguen siendo

llagas abiertas en muchas partes del país.

Es enteramente posible comulgar con el nacionalismo y el aislacionismo económico –cierre de fronteras y abrogación del libre comercio- sin ser supremacista. También es cierto que Donald Trump no inventó ni el racismo ni la xenofobia. Pero su decisión de no condenar de inmediato los sucesos de Charlottesville y sus frecuentes expresiones prejuiciosas y difamatorias contra los inmigrantes mexicanos, llevan para muchos una carga racista y xenofóbica deliberada.

Por eso hay razón para poner bajo el microscopio la sinceridad del mensaje presidencial, en su cuenta de Twitter, donde Trump condena “todos los tipos” de racismo y actos de violencia. En lugar de condenar el “racismo” a secas, el presidente incluye la noción de “todos los tipos de racismo”, presumiblemente para incluir actos racistas contra blancos.

La redacción de la condena presidencial confirma que Trump ha decidido alimentar las fobias de los estadounidenses blancos trabajadores –que se sienten amenazados culturalmente por los migrantes color café con leche y desplazados económicamente por los extranjeros—con un discurso divisivo, anti-inmigrante, xenofóbico y aislacionista para montar su campaña de reelección, sin importar si se lleva a los republicanos entre las piernas.

Sólo basta leer las encuestas que muestran que los estadounidenses blancos que votaron por Trump son el segmento que se siente más discriminado en los Estados Unidos, por encima de los judíos o de los hispanos. Para esos votantes, las palabras como “muro”, “tolerancia cero” o

“prohibición de viajes” son música para sus oídos. Que Trump machaque estas ideas no es ni casual ni gratuito, es una estrategia política intencional, aún si con ello divide más al país

El resultado está a la vista. El año pasado los crímenes de odio crecieron en 12% en las 10 ciudades más grandes del país, lo que representa su nivel más alto en más de una década y su cuarto año de aumentos consecutivos. Trump, en efecto, no creó los crímenes de odio, pero han florecido bajo su presidencia.

Así que no, el racismo y la xenofobia no andan en capa caída. Están vivitos y coleando, animados y envalentonados por la retórica presidencial. Y la manera de confrontarlos y denunciarlos, es mantenernos educados, informados y movilizados. Y quienes debemos estar al frente somos los propios afectados, los migrantes, las minorías y los marginados. No podemos dejar que otros hagan el trabajo por nosotros.

Para más información visita  
[www.laredhispana.com](http://www.laredhispana.com)

## Poema 69

### Corazón Coraza

Porque te tengo y no  
porque te pienso  
porque la noche está de ojos abiertos  
porque la noche pasa y digo amor  
porque has venido a recoger tu imagen  
y eres mejor que todas tus imágenes  
porque eres linda desde el pie hasta el alma  
porque eres buena desde el alma a mí  
porque te escondes dulce en el orgullo  
pequeña y dulce  
corazón coraza  
porque eres mía  
porque no eres mía  
porque te miro y muero

y peor que muero  
si no te miro amor  
si no te miro

porque tú siempre existes dondequiera  
pero existes mejor donde te quiero  
porque tu boca es sangre  
y tienes frío  
tengo que amarte amor  
tengo que amarte  
aunque esta herida duela como dos  
aunque te busque y no te encuentre  
y aunque  
la noche pase y yo te tenga  
y no.

*Pablo Neruda*



El primer lunes del mes de septiembre de cada año se celebra en los Estados Unidos el día en honor a los trabajadores y se reconoce el esfuerzo que estos hacen día a día para ayudar a la prosperidad del país. El origen de esta fiesta nacional tiene dos impulsores posibles: Peter J. McGuire, cofundador de la federación Americana de Trabajadores y Matthew Maguire, quien era un maquinista originario de Paterson, New Jersey. Al día de hoy se discute quien fue el creador de esta celebración. El 5 de septiembre de 1882, la Unión Central de trabajadores aceptó la propuesta y organizó un picnic en la ciudad de Nueva York, y declaró

extraoficialmente este día para celebrar a los trabajadores. Fue en el año 1884, cuando se seleccionó el primer lunes del mes de septiembre para festejar el llamado Labor Day, realizando un desfile de gran despliegue para exhibir al público el orgullo de los grupos trabajadores en las calles, seguido de un festival para el disfrute de estos y sus familias. La celebración del Labor Day es una fiesta federal, por lo tanto, escuelas, bancos y oficinas postales se encuentran cerradas en este día. Para mucha gente el Labor Day es el último día del verano, por tanto, lo festejan realizando picnics y barbacoas, a veces acompañados incluso de fuegos artificiales. También es el fin de semana que muchas familias con niños pequeños o que van a la universidad realizan los últimos viajes del verano, ya que luego de éste, la mayoría de las escuelas comienzan sus clases nuevamente. Este año 2018 la festividad será celebrada el lunes 3 de septiembre.

## LATIN OPINION MARYLAND NEWS

**Erick A. Oribio** - Publisher  
eoribio@latinopinionbaltimore.com

**Ronald Oribio** - Executive Advisor  
roribio@latinopinionbaltimore.com

**Alba De La Cruz** - General Manager  
alba@latinopinionbaltimore.com

**Beatriz Biarreau** - Co Editor  
beatriz@latinopinionbaltimore.com

**César Sandoval** - Art Director  
cesarlob13@gmail.com

**Laura López** - Intern  
laura@latinopinionbaltimore.com

**Maria Alessandra Matute Grudas** - Reporter  
mariaalessandra@latinopinionbaltimore.com

**Latin Opinion** - Distribution  
latinopinion@aol.com

**Agencias de Noticias EFE** - News Agency

### Contributors

Gobernador Larry Hogan

Jefe de la Sección Consular de la Embajada de México Rafael Laveaga

MTA Administrator & CEO Kevin Quinn

Sub Secretario de Estado MD Luis Borunda

Escritor José López Zamorano

Dra. Adriana Andrade

Escritora Vivian Sleiman

Diseñadora Stella Bonds

Psicólogo Jorge Lulo

Latin Opinion Baltimore is a publication of

**LATIN  
OPINION, LLC**

MBE | DBE | SBE CERTIFIED COMPANY  
Radio Station - Advertising Agency  
Marketing Consultant - Public Relations  
Newspaper

2111 Eastern Ave. 2nd Floor  
Baltimore, MD 21231  
Tel: 410-522-0297  
Fax: 410-522-0298



All published articles by Latin Opinion are of our absolutely property.  
Latin Opinion Baltimore is not responsible for the opinions expressed in signed articles.



# Vinculación con los mexicanos que viven en el exterior



**Alan Torres Tovar**

Cónsul de Comunidades de la Sección Consular de la Embajada de México en Estados Unidos.

Desde 2003, el Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) diseña estrategias, impulsa programas, recoge propuestas y recomendaciones de las comunidades mexicanas con la intención de acelerar su integración en las sociedades en las que residen e interactúan a diario; este año, celebra su 15º Aniversario.

El IME cuenta con una vasta oferta de programas que abonan al crecimiento profesional y personal de los mexicanos. Las ventanillas de salud, de

orientación educativa y asesoría financiera brindan un espacio único para que, en un ambiente de confianza y cordialidad, los mexicanos reciban información para cuidar su salud, inicien o continúen con su educación y, fundamentalmente, que conozcan los diversos mecanismos para proteger los bienes que han conseguido con trabajo y esfuerzo.

Además de estas actividades que buscan mejorar la calidad de vida de los connacionales, el IME también promueve iniciativas de

vinculación con nuestro país para fortalecer la identidad cultural y el orgullo de ser mexicanos. De manera recurrente, el IME, a través de la red consular, invita a nuestras comunidades a participar en diversos concursos que tienen como fin principal fomentar el acercamiento con México.

En días pasados, el IME publicó la convocatoriadel concurso de fotografía "Recordando a México 2018". Con el tema "Mi comunidad mexicana", los participantes deben enviar una imagen que les recuerde a México o bien, que retrate a la comunidad mexicana en el país donde residen. Como incentivo, el IME otorga premios para recompensar el esfuerzo que realizan los interesados para promover nuestras tradiciones y costumbres. Este año, el primer

lugar recibirá una computadora portátil Macbook Pro, el segundo un dron Sparky el tercero una videocámara Hero 6 Adventure.

¡Participa en el Concurso de Fotografía! Consulta las bases en <https://www.gob.mx/ime/articulos/el-ime-convoca-al-concurso-de-fotografia-recordando-a-mexico-2018?idiom=es> y envía tu foto antes del 21 de septiembre de 2018.

Cuando visites la Sección Consular de la Embajada de México en Washington, D.C., no olvides preguntar sobre los programas del IME. Recuerda que existen opciones para que tú y tu familia realicen estudios, resuelvan inquietudes de salud y protejan o incrementen su patrimonio.

## CHESAPEAKE FINANCE, LLC

La forma más fácil de pedir dinero prestado

**Le prestamos dinero con su auto como garantía en 24 horas**

**Aplique por internet o en persona**

**Financiamos su futuro**

**No importa si ha tenido una bancarrota o puntaje de crédito bajo**

**Pago atrasado o cualquier otro problema es tema del pasado**

**Chesapeake Finance, LLC**

**[www.chesapeakefinance.net](http://www.chesapeakefinance.net)**

6759 Holabird Ave, Suite A  
Dundalk, MD 21222

Llámenos:  
LOCAL: 410.288.5566  
1.877.901-2774  
FAX: 410.288.5042

Ubicados en el corazón de la comunidad hispana en Baltimore y hablamos español



# ST. JUDE WALK/RUN to End Childhood Cancer

## Caminata/Carrera de St. Jude contra el Cáncer Infantil

### 22 de Sept.

En el Historic Fort McHenry  
Latrobe Park (8 a.m.)  
Baltimore, MD

Forma un equipo o únete al equipo:  
Latinos Unidos por St. Jude  
Únete al Movimiento Latino para  
vencer el cáncer infantil.

Para mayor información:  
Montserrat.flores@stjude.org



Regístrate hoy.  
[stjude.org/caminata](http://stjude.org/caminata)

©2018 ALSAC/St. Jude Children's Research Hospital (37102)



St. Jude Children's  
Research Hospital<sup>®</sup>  
*Finding cures. Saving children.*



**KING DISCOUNT LIQUORS**  
 CAMBIOS DE CHEQUE  
 CERVEZAS - VINOS - LICORES  
 410-686-2770

**LA LICORERÍA DE LOS LATINOS EN BALTIMORE**

La casa de la lotería en Maryland

**LET YOURSELF PLAY**  
 MARYLAND LOTTERY

Ven y cambia tu Ticket ganador de la Lotería y además recibe hasta \$30 GRATIS en tickets para la Lotería



Convierte tu cambio no deseado en \$\$

**Cambio de monedas**

Disponibles aquí

**Notario público**

Go Pass  
 MTA Maryland  
 MTA pases

**PAGA TUS CUENTAS AQUI**

**BGE**  
 An Exelon Company

**verizon**

Abierto desde las 9 am  
 Cerrado los domingos

8226 PULASKI HIGHWAY,  
 ROSEDALE, MD 21237  
 www.kingliquors.com

Find us on Facebook



**G & A Restaurant**  
 solicita meseras(os)  
 bilingües

Empleo de inmediato en Highlandtown

Contactar a Andy o Talecia al 410-276-9422

**JUUL**

Abre sus puertas en Baltimore

[www.juul.com](http://www.juul.com)

Buscamos una persona trabajadora con experiencia en comida para llevar o en tiendas de delicatesses

- Debe hablar inglés
- Estar disponible para trabajar de:
  - Viernes a domingos o
  - Sábados a domingos
  - Entre 7:30 a.m. a 5:30 p.m.
- Salario de acuerdo a la experiencia



Si está interesado, llame a **Kenny al 213-258-8754**

**PARIS CLEANERS**

Su Tintorería Latina en Baltimore  
 (bajo nueva Administración)



- ◆ Servicio para el mismo día
- ◆ Todo tipo de arreglos (ruedas, botones, dobladillos, cierres, costuras y todo en prendas de vestir)
- ◆ Tintorería y lavandería
- ◆ Recibimos todo tipo de ropa

Luis Aguirre & Joaquín Aguirre Propietarios

201 South Broadway  
 Baltimore, MD 21231  
 (en la esquina con la Pratt Street)

410-563-1000

con este cupon **10%** de descuento solo en Dry Clean



# ¿Quieres ahorrar \$\$ en tu seguro?

AUTO CASA VIDA

Quando llame para una cotización mencione este aviso y reciba un regalo gratis.



Aceptamos licencia de otros países y pasaportes.

Prueba de residencia con seguro de inquilinos.



**Stephanie Zannino Owens Agente**

**State Farm**



**UN BUEN VECINO**



8766 Philadelphia Rd  
Rosedale, MD 21237

Tel: 410-866-8333

[www.stephaniezowens.com](http://www.stephaniezowens.com)



1544 York Rd  
Lutherville, MD 21093

Tel: 410-832-8777

[www.stephanieinsuresme.com](http://www.stephanieinsuresme.com)

**Dos oficinas para servirte**

# ¡DESCARGA ESPIRITUAL! HA SIDO VICTIMA DE

- Brujería
- Maldiciones
- Envidia
- Vicios
- Mal Suerte
- Salación
- Depresión
- Pesadez o Carga
- Esucha Ruidos o Voces
- Problemas Sentimentales
- Dolencias Raras
- Encuentro Cosas Tiradas (Huevos, Tierra, Polvo, Ect.)



VENGA ESTE VIERNES Y RECIBIRA LA ORACIÓN DE DESCARGA ESPIRITUAL Y RECIBIRA GRATIS LA CUZ CON EL ACIETE SANTO QUE DESTRUYE TODO MAL!

**VIERNES A LAS 10AM, 4PM, 7:30PM**

**4023 EASTERN AVE,  
BALTIMORE, MD 21224**

**LLAME POR MAS INFORMACION  
(410)459-0104**





# AUTO POINT USED CARS

PARA MAS INFORMACION (410) 918-1171  
SIN CREDITO | SIN LICENCIA | APROBACION GARANTIZADA



2011 BUICK ENCLAVE



2013 TOYOTA HIGHLANDER



2011 HONDA PILOT



2014 CHRYSLER 300



2016 TOYOTA COROLLA



2016 SANTA FE



2012 BMW 528i



2011 TOYOTA RAV4



2010 NISSAN FRONTIER



2011 RAM 1500



2014 GRAND CARAVAN



2016 KIA SORENTO



2015 FORD EXPLORE



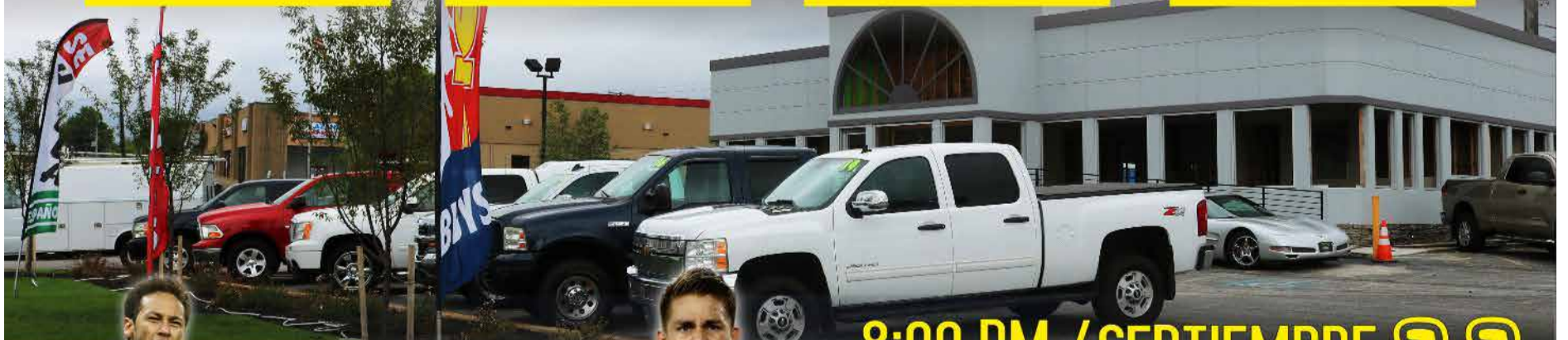
2011 CHEVROLET CRUZE



2013 TOYOTA SIENNA



2015 DODGE DURANGO



Vs



8:00 PM / SEPTIEMBRE  
FEDEXFIELD LANDOVER, MD

FREE TICKETS



COMPRA UN AUTO Y RECIBES 2 BOLETOS PARA EL ENCUENTRO BRASIL VS EL SALVADOR PROMOCION FINALIZA AGOSTO 31